

MEMORANDUMRAZUMEVANJA

IZMEĐU

MINISTARSTVA SPOLJNIH POSLOVA REPUBLIKE KOSOVA
PREDSAVLJEN KROZ DIPLOMATSKU AKADEMIJE

I

MINISTARSTVA SPOLJNIH POSLOVA I KULTA REPUBLIKE KOSTARIKE
PREDSTAVLJEN KROZ INSTITUCIJU SPOLJNE SLUŽBE "MANUEL
MARIA DE PERALTA"¹

Diplomatska Akademija pri Ministarstvu Inostranih Poslova Republike Kosovo i Ministarstva Spoljnih Poslova i kulta Republike Kostarike kroz Instituciju Spoljne Službe "Manuel Maria de Peralta" (sada i u daljem kao "Stranke"),

Imajući u vidu prirodu saradnje koja postoji između Kosova i Kostarike;

SPREMNI SMO da promovišemo bolju saradnju u školama diplomata; slažu se kao sledeće:

¹ OVA VERZIJA NIJE NA ORIGINALNOM JEZIKU!

Član 1 Cilj

Cilj ovog Memoranduma Razumevanja je stvaranje uslova za održavanje periodičnih kontakta i promovisanje saradnje između Strana.

Član2 Saradnja

Stranke će sarađivati u razmeni informacija i iskustva u vezi sa njihovim programima studija i istraživanja, seminarima i drugim akademskim aktivnostima i obrazovanja.

Stranke imaju priliku da istražuju druge oblike saradnje povezanih za ciljeve ovog Memoranduma.

Član3 Pitanja od zajedničkog interesa

Stranke će promovirati kontakt i razmenu stipendista, stručnjaka i istraživača. Stranke također će promovirati studije i istraživanja, kao i razmenu informacija o nacionalnim i međunarodnim posebno u oblastima od zajedničkog interesa.

Član 4 Razmena informacija

Stranke će razmeniti informaciju i mišljenja povezanim sa tendencijama i dostignućima koja se odnose na obuku, međunarodne istrage u diplomatiji, spoljnu politiku, međunarodnih odnosa, međunarodno pravo, ekonomski odnosi sa spoljnim stranama, političke nauke i u drugim relevantnim oblastima.

Član5 Zajednički preduzeti projekti

Stranke odlučiće kroz diplomatskih kanala, detalje i logistiku svakog preduzetog zajedničkog projekta. Za tu svrhu ako je potrebno uključiće I protokole koje opisuju uslove predloženih razmena.

Član6 Finansijski uslovi

Oblici, vremensko trajanje i finansijski uslovi za razmenu i obuku predstavnika obeju strana regulisaće se između njih.

Član 7
Rešavanje kontradikcija

Nesporazumi i diskusije povezanih za interpretaciju i sprovođenje ovog Memoranduma rešice se između strana kroz konsultacije.

Odredbe ovog Memoranduma mogu se modifikovati us saglasnost obe strane.

Član 8
Stupanje na snagu

Ovaj Memorandum stupa na snagu danom potpisivanja i kao takav nastaviće za period od tri godine. Može nastaviti automatski za isti vremenski period samo ako jedna strana odluči da prekine i to obaveštavanjem pismenim putem od devedeset (90) dana pre završetka Memoranduma. Završetak ovog Memoranduma neće uticati na ostvarivanju važećih projekata, koje će nastaviti do potpunog njihovog sprovođenja samo ako Stranke dogovore se drugačije.

KAO DOKAZ OVOG, dole potpisani, ovlašćeni za efekte, potpisivali su ovaj Memorandum,

U Gradu Paname, 29. oktobra 2015. godine, u dve kopije originala na albanskom i španskom, tako što su oba teksta autentična.

Od strane Diplomatske Akademije
Republike Kosovo

Od strane Instituta Spoljne Službe
"Manuel Maria de Peralta"

Gospodin Skënder Durmishi,
Direktor

Gđa Ingrid Picado Monge, Imenovana
za Privremeni Rad u Ambasadi
Kostarike u Panami